INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION

E

4 ALBERT EMBANKMENT
LONDON SE1 7SR
Telephone: +44 (0)20 7735 7611 Fax: +44 (0)20 7587 3210

Circular Letter No.4237/Add.27
23 March 2022

To: All IMO Members
Intergovernmental organizations
Non-governmental organizations in consultative status

Subject: **Communication from the Government of the Russian Federation**

The Government of the Russian Federation has sent the attached communication, dated 21 March 2022, with the request that it be circulated by the Organization.

***



NEW TECHNOLOGIES FOR GREENER SHIPPING

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(МИНТРАНС РОССИИ)
ЗАМЕСТИТЕЛЬ МИНИСТРА
Рождественка ул., д.1, стр.1, Москва, 109012
Тел.: (499) 495-00-00, факс: (499) 495-00-10
E-mail: info@mintrans.ru, http://www.mintrans.ru

21.03.2022 № АП-Д5-26/5475

На № _____ от _____

По списку рассылки

О продлении экстренных мер, принятых в связи с пандемией коронавирусной инфекции COVID-19

## Информационное письмо

В связи с возможным продлением ограничительных мер, связанных с развитием эпидемиологической ситуации в различных регионах мира, обусловленных распространением коронавирусной инфекции (COVID-19), а также в целях способствования бесперебойному функционированию международного судоходства действие принятых ранее экстренных мер, указанных в Информационном письме Минтранса России от 16 декабря 2021 г. № АП-Д5-25/24981, в отношении квалификационных документов членов экипажей судов, срок которых истек или истекает, продлевается **до 30 июня 2022 г. включительно**.

В случае невозможности, связанной с нахождением членов экипажа в рейсе, или в связи с ограничениями, обусловленными COVID-19, продлить в установленном порядке профессиональные дипломы, а также подтверждения о признании дипломов, выданных иностранным государством, квалификационные свидетельства, подтверждения к дипломам для работы на танкерах (нефтяных, газовозах, химовозах), свидетельства о квалификации судовых поваров и иные квалификационные документы, требуемые в соответствии с Международной конвенцией о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года с поправками (ПДНВ), срок действия таких документов продлевается **на срок три (3) месяца**.

Внесение дополнительных отметок или выдача новых документов не требуется.

А.И. Пошивай

Unofficial translation

**Ministry of Transport**
**of the Russian Federation**
**Deputy Minister of Transport**

Date: 21.03.2022 Ref. АП-Д5-26/5475

On extension of urgent measures taken due to the pandemic of coronavirus COVID-19

# Information letter

Due to the potential extension of restrictive measures related to the development of epidemiologic situation in various regions of the world following the outbreak of coronavirus (COVID-19) and in order to facilitate the uninterrupted operation of the international shipping, the previously adopted urgent measures, outlined in the Information letter of the Ministry of Transport of the Russian Federation of 16 December 2022, ref. АП-Д5-25/24981 regarding seafarer's certificates and documents which have expired or are due to expire, are hereby extended to **30th of June 2022 inclusive**.

In case if there is no possibility, due to seafarer's being on board the ship on voyage or due to restrictions resulted from COVID-19, to extend under the appropriate procedures the Certificates of Competence, as well as the endorsements on recognition of certificates issued by another Government, Certificates of Proficiency, tanker endorsements (oil tankers, liquefied gas tankers, chemical tankers), certificates for ship's cooks and other documents required in accordance with the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended (STCW), the validity of such documents is extended **for three (3) months**.

Additional entries in documents or issuance of new documents are not required.

A.I. Poshivay